



CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

-

SERVIZIO GATEWAY

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO - SERVIZIO GATEWAY

Il presente contratto di fornitura SMS (in prosieguo, il "**Contratto**") viene stipulato

TRA

Agile Telecom S.p.A., una società di diritto italiano, avente sede legale in Via delle Magliaie 53 - 41012 Carpi (MO), Italia, iscritta al Registro delle Imprese di Modena, Partita IVA e codice fiscale nr. IT02804070361, nella persona del proprio Amministratore Delegato, il Sig. Matteo Bettoni (in prosieguo, "**Agile**");

E

Il **Ciente**, identificato con i dati forniti compilando l'apposita scheda anagrafica in persona del suo Legale Rappresentante pro tempore o comunque di un procuratore autorizzato alla stipula del presente Contratto (in prosieguo, il "**Ciente**");

Il Cliente e Agile sono in prosieguo denominati singolarmente "**Parte**" e, collettivamente, "**Parti**".

PREMESSO CHE

- I. Agile Telecom offre servizi di messaggistica via SMS.
- II. Agile è soggetto autorizzato ex art. 25 del D.Lgs. 259/2003 e s. m. i..
- III. Il Cliente è intenzionato a sottoscrivere un accordo con Agile, al fine di ottenere i servizi da quest'ultima erogati.

TANTO PREMESSO, LE PARTI CONVENGONO QUANTO SEGUE:

1. DEFINIZIONI

- 1.1 Per **Contratto** si intendono i presenti termini e condizioni.
- 1.2 Per **Data di attivazione** si intende la data in cui il Cliente effettua il pagamento della Tariffa ad Agile.
- 1.3 Per **SMS e Messaggi** si intende un servizio di messaggi brevi, ovvero messaggi concisi con contenuto personalizzato o specializzato, o altre informazioni, inviati direttamente a/dai telefoni cellulari, cercapersone, o altri dispositivi mobili che utilizzano il Servizio Agile.

2. OGGETTO

- 2.1 Agile, in conformità ai termini e alle condizioni qui definite, si impegna a fornire al Cliente la possibilità di utilizzare il proprio gateway per la spedizione/ricezione di messaggi SMS (d'ora in avanti anche i "**Servizi**").
- 2.2 Il Cliente potrà inviare gli SMS acquistati impostando come mittente un codice alfanumerico composto di 11 caratteri ("**Alias**").
- 2.3 Il Cliente dovrà utilizzare solo Alias di cui effettivamente dispone per esserne legittimo titolare o per averne legittimo diritto d'uso in base alle attuali norme sui marchi. In nessun caso potrà utilizzare Alias che richiama enti od istituzioni in quanto espressamente riservati a questi ultimi.
- 2.4 Il Cliente prima di procedere all'invio dei messaggi dovrà comunicare ad Agile ogni singolo Alias che intende utilizzare al fine di consentire ad Agile di registrare l'Alias nel data base gestito dall'Agcom ("**Data Base**"), prendendo atto sin d'ora che in caso di mancata comunicazione non sarà possibile procedere all'invio del messaggio con l'Alias.
- 2.5 In caso di mancata registrazione dell'Alias all'interno del Data Base il messaggio potrà comunque essere spedito ma l'Alias verrà sostituito da un mittente numerico assegnato da Agile.
- 2.6 Nel caso in cui il Cliente sia un soggetto autorizzato ex art. 25 del D.Lgs. 259/2003 e s. m. i. ogni adempimento relativo alla delibera 43/13/CIR e s. m. i. rimane in capo al Cliente, con conseguente manleva di Agile.
- 2.7 Le Parti riconoscono che ai sensi e nei limiti di cui al presente Contratto, sarà il Cliente a redigere, sotto la propria esclusiva responsabilità, i messaggi inviati e a gestire, come titolare del trattamento dei dati, i dati dei destinatari dei messaggi.

3. NOME UTENTE E PASSWORD

- 3.1 Il Cliente avrà accesso ai Servizi attraverso un nome utente e una password da lui scelti, conservati e utilizzati sotto la propria esclusiva responsabilità.
- 3.2 Il Cliente si impegna a mantenere il massimo livello di riservatezza sulle proprie credenziali di accesso, conservando quindi la responsabilità in merito alla relativa custodia: il Cliente sarà quindi l'unica parte responsabile per eventuali danni causati dall'utilizzo non autorizzato, da parte di terzi, delle suddette credenziali di accesso.
- 3.3 Il Cliente in ogni caso si impegna a informare immediatamente Agile di eventuali furti, smarrimenti o appropriazioni non autorizzate delle credenziali di accesso ad opera di terzi.

4. BANCA DATI

- 4.1 La banca dati dei destinatari delle comunicazioni rimane di esclusiva proprietà del Cliente, il quale opera in qualità di Titolare del trattamento dei dati. Agile si impegna a non utilizzare la stessa, fatto salvo quanto previsto ai fini dell'esecuzione del presente Contratto.
- 4.2 In particolare, Agile si asterrà da: a) trasferire o mettere a disposizione di terzi le banche dati di cui sopra, in tutto o in parte, temporaneamente o permanentemente; b) utilizzare le stesse in qualsiasi modo tranne che per fini statistici e per migliorare i Servizi; c) tenere una copia delle stesse, fatte salve eventuali copie necessarie per il funzionamento del Servizio e in conformità al quadro giuridico applicabile.

5. CONSENSO DEI DESTINATARI

- 5.1 Il Cliente dichiara espressamente di essere consapevole del fatto che l'ottenimento del consenso da parte dei destinatari costituisce il requisito essenziale per l'utilizzo dei Servizi.
- 5.2 Il consenso deve soddisfare i requisiti previsti nell'ambito del quadro giuridico applicabile in vigore e, di conseguenza, deve essere fornito in anticipo ed essere esplicito, libero, informato e relativo allo specifico trattamento dei dati. Ciò costituisce un obbligo fondamentale imposto al Cliente.
- 5.3 È categoricamente vietato al Cliente di utilizzare i Servizi per scopi illeciti, per l'invio di messaggi non richiesti (noti anche come "spam" e "spamming") e/o l'invio di messaggi agli indirizzi di destinatari che non hanno alcun rapporto con il mittente o, in ogni caso, che non hanno concesso esplicitamente il proprio consenso prima di ricevere le comunicazioni inviate utilizzando il Software.
- 5.4 In caso di inosservanza di tali obblighi essenziali, anche una sola volta, Agile si riserva il diritto di risolvere il Contratto ai sensi del successivo art. 10.
- 5.5 È inoltre fatto assoluto divieto di utilizzo da parte del Cliente dei Servizi per scopi illeciti, recanti la richiesta di chiamate a numeri telefonici a tariffazione speciale o premium e per invio di pubblicità non richiesta e/o ad indirizzi o numeri telefonici di utenti che non hanno alcun rapporto con il mittente.

6. TARIFFA E MODALITÀ DI PAGAMENTO

- 6.1 Ai fini dell'invio di messaggi SMS, il Cliente è tenuto al precedente acquisto di un pacchetto espresso in euro (di seguito, il "**Pacchetto**" e la "**Tariffa**"), visualizzabile all'indirizzo <http://it.agiletelecom.com/sms/pricelist>.
- 6.2 Per ogni messaggio SMS inviato, il Cliente dovrà corrispondere un prezzo unitario a seconda della qualità degli SMS (visualizzabile all'indirizzo <http://it.agiletelecom.com/sms/pricelist>) e/o in base al paese di destinazione.
- 6.3 Una volta esaurito il Pacchetto pre-acquistato, non sarà più possibile inviare altri SMS fino all'effettuazione di un nuovo acquisto, salvo che le parti non abbiano preventivamente concordato un limite di credito.
- 6.4 Il Cliente riconosce e accetta che l'importo in euro addebitato per ciascun messaggio potrà essere soggetto a variazioni. Qualsiasi variazione di prezzo verrà notificata per e-mail. La variazione di prezzo sarà immediatamente applicabile a decorrere dalla comunicazione ufficiale via e-mail o fax di Agile.
- 6.5 Il Cliente si impegna a pagare la Tariffa nei tempi e secondo le modalità indicate nell'ordine "Online" se l'acquisto è perfezionato a distanza tramite sito E-commerce. Nel caso in cui il Cliente non effettuasse il pagamento della Tariffa, secondo le modalità concordate sopra, Agile potrà, a sua assoluta discrezione e in qualsiasi momento, disattivare la funzione di invio, previa comunicazione al Cliente. In caso di mancato pagamento, da parte del Cliente, della somma concordata alla scadenza del periodo di 10 (dieci) giorni solari, Agile potrà risolvere il presente Contratto ai sensi del successivo art. 10, nonché eliminare tutti i dati presenti sullo stesso, fermo restando il diritto di Agile a richiedere, in ogni caso, il pagamento dell'intera Tariffa nell'ambito del presente Contratto.

7. DURATA

- 7.1 Il Pacchetto acquistato ha una durata di 12 (dodici) mesi a decorrere dalla data dell'acquisto più recente. Allo scadere del periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di acquisto più recente, previo sollecito al Cliente, ogni euro inutilizzato del Pacchetto verrà annullato e il relativo importo verrà trattenuto definitivamente da Agile, senza alcuna possibilità di rimborso o restituzione; allo stesso tempo, tutti i dati registrati nel Software saranno cancellati senza alcuna possibilità di ripristino.
- 7.2 Il Cliente potrà prorogare per un periodo di ulteriori 12 (dodici) mesi mantenendo l'intero credito residuo mediante l'acquisto di un nuovo pacchetto entro 30 (trenta) giorni dalla scadenza.
- 7.3 Il Cliente riconosce l'esclusione di qualsiasi diritto di recesso.

8. ACCORDO SUI LIVELLI DI SERVIZIO E ASSISTENZA

- 8.1 Agile recapiterà i messaggi ai terminali mobili il più velocemente possibile dal punto di vista commerciale non appena gli apparecchi di tali utenti saranno abilitati a ricevere i messaggi. Tuttavia, a causa di fattori indipendenti dalla propria volontà, Agile non garantisce i tempi di latenza, né la consegna finale ai terminali mobili. Qualora i messaggi inviati dal Cliente non potessero essere consegnati ai potenziali utenti, questi saranno conservati per un massimo di 48 ore e, allo scadere di tale termine, saranno cancellati.
- 8.2 Agile fornirà assistenza al Cliente attraverso: a) chat; b) telefono; c) e-mail mediante l'apertura di ticket di assistenza a techsupport@agiletelecom.com. All'apertura di un ticket di assistenza, lo staff di Agile si adopererà per rispondere in modo tempestivo.
- 8.3 Copertura di rete. In ogni momento Agile conserva un elenco aggiornato degli operatori mobili coperti. Agile si riserva il diritto di modificare l'elenco aggiungendo o eliminando gli operatori, a seconda dei casi. Sebbene Agile coprirà il maggior numero di operatori di telefonia mobile, nella misura in cui ciò sia commercialmente fattibile, Agile non fornisce alcun impegno, dichiarazione o garanzia in merito al fatto che un determinato operatore di telefonia mobile continuerà ad essere raggiungibile in qualsiasi momento in futuro. L'attuale elenco di operatori di telefonia mobile è disponibile presso Agile per la consultazione, previa richiesta.

9. GARANZIE E RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

- 9.1 Il Cliente dichiara e garantisce: (i) che tutte le informazioni da egli fornite ad Agile sono complete, accurate e aggiornate; (ii) di avere il diritto di autorizzare, nonché di autorizzare effettivamente Agile, ad esercitare tutti i diritti necessari per la corretta esecuzione del presente Contratto.
- 9.2 Il Cliente sarà l'unico responsabile per il contenuto dei messaggi (incluso qualsiasi contenuto pubblicitario applicabile), la programmazione e la gestione di tutti i messaggi, Agile, inoltre, declina qualsiasi responsabilità in merito. Il Cliente si impegna a fare tutto il necessario affinché il contenuto dei messaggi non danneggi l'immagine di Agile. A tal proposito, il Cliente agirà in maniera tale da evitare qualsiasi rischio di confusione tra se stesso, Agile e gli operatori mobili. Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne Agile da tutti i danni, le perdite, le responsabilità, i costi, gli oneri e le spese, ivi comprese le eventuali commissioni e spese legali che potrebbero essere sostenuti o addebitati ad Agile o per i quali quest'ultima abbia ricevuto una richiesta di pagamento, che non sarebbero stati sostenuti, addebitati o richiesti se (i) il Cliente avesse adempiuto agli obblighi assunti mediante la stipula del presente Contratto e (ii) le dichiarazioni e garanzie fornite dal Cliente all'atto della stipula del presente Contratto fossero state veritiere, accurate, complete e non fuorvianti. Il Cliente inoltre si impegna a manlevare e tenere indenne Agile da tutti i danni, le perdite, le responsabilità, i costi, gli oneri e le spese, ivi comprese le commissioni e le spese che potrebbero essere sostenute o addebitate ad Agile o per le quali quest'ultima abbia ricevuto una richiesta di pagamento, in ogni caso legate all'invio delle informazioni contenute nei messaggi del Cliente, anche in caso di richieste di risarcimento danni presentate da terzi per qualunque motivo.
- 9.3 Il Cliente dovrà risarcire Agile di tutte le perdite, reclami, costi, spese e passività che Agile potrebbe subire a causa del contenuto di qualsiasi messaggio o dell'uso dei servizi Agile da parte del Cliente per qualsiasi scopo illegale o offensivo.

10. GARANZIA E RESPONSABILITÀ DI AGILE

- 10.1 Agile dichiara e garantisce di: (a) disporre del pieno potere e l'autorità di stipulare ed eseguire il presente Contratto nella sua interessezza; (b) di possedere o controllare ogni diritto, titolo e interesse su tutti i diritti di proprietà intellettuale, necessari per adempiere ai propri obblighi come indicati qui di seguito e di concedere e assegnare i diritti e le licenze concesse al Cliente nel presente documento; (c) essere soggetto autorizzato ex art. 25 del D.Lgs. 259/2003 e s. m. i..
- 10.2 Salvo in caso di dolo o colpa grave, la responsabilità massima totale di Agile nell'ambito del presente Contratto non potrà eccedere il limite di € 10.000 (Euro diecimila) ovvero la somma corrisposta ad Agile dal Cliente per la fornitura del Software.

11. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

- 11.1 Il presente Contratto si considera automaticamente risolto ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile italiano, previa comunicazione scritta semplice, che potrà essere inviata via e-mail e/o posta elettronica certificata in caso di violazione degli obblighi essenziali stabiliti ai sensi degli articoli 1 - Oggetto; 5 - Consenso dei destinatari, 6 - Tariffa e modalità di pagamento, nonché nel caso in cui il Cliente venga messo in liquidazione o ammesso alla procedura di insolvenza.
- 11.2 La cessazione del Contratto, nelle circostanze di cui sopra, avverrà automaticamente per legge al momento della ricezione da parte del Cliente della comunicazione recante l'intenzione di Agile di avvalersi della clausola risolutiva espressa. In ogni caso, Agile si riserva il diritto di esigere il pagamento del compenso pattuito per l'intero periodo e/o di trattenerlo nella sua interessezza, anche ove tali servizi non fossero stati completamente utilizzati.

12. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 12.1 Il Cliente riconosce e accetta che Agile possiede tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi a tutta la proprietà intellettuale associata all'esecuzione dei Servizi, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il sito Agile, Agile Brand, Agile Content, nonché qualsiasi codice sorgente e codice oggetto. Nessuna disposizione del presente Contratto potrà essere interpretata come concessione al Cliente di qualsiasi titolo, diritto di titolarità o di proprietà intellettuale associati ai Servizi offerti.
- 12.2 Salvo quanto diversamente concordato per iscritto dal Cliente con Agile, nessuna disposizione del Contratto darà al Cliente il diritto di usare qualsiasi dei nomi commerciali, marchi, marchi di servizio, loghi, nomi di dominio e altri segni distintivi del marchio di Agile.

13. FORZA MAGGIORE

- 13.1 Agile declina qualsiasi responsabilità per la mancata esecuzione del presente Contratto dovuta a fattori che vanno al di là del proprio ragionevole controllo, o a eventi di forza maggiore ovvero derivanti da casualità quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, rivolte, atti di terrorismo e di guerra, scioperi, sommosse, tornado, uragani, inondazioni, frane e smottamenti.

14. DATI AGGREGATI

- 14.1 Come stabilito tra le parti, Agile conserva il diritto di usare informazioni statistiche, dati e analisi ad essi collegati in forma aggregata, derivanti dall'uso dei Servizi da parte del Cliente. Tali dati in forma aggregata non includono i dati personali, il Cliente, inoltre, autorizza espressamente Agile ad utilizzare gli stessi al fine di migliorare il funzionamento del software o per informazioni statistiche che potranno essere pubblicate in forma aggregata.

15. PUBBLICITÀ

- 15.1 Il Cliente autorizza Agile ad usare il suo nome e il suo logo in presentazioni, materiali di marketing, elenchi di clienti e resoconti finanziari. Salvo quanto diversamente previsto dalla clausola 1 del presente Contratto, l'utilizzo, da parte del Cliente, del logo, nome commerciale o qualsiasi altro segno distintivo relativi al Software, dovrà essere richiesto in anticipo e autorizzato per iscritto da Agile.

16. FUNZIONI AGGIUNTIVE E INTERFACCIA DEL PROGRAMMA DELL'APPLICAZIONE

16.1 Agile mette a disposizione del Cliente funzionalità, strumenti e applicazioni per l'integrazione con software esterni ("API" o "Interfaccia di programmazione di un'applicazione"). Attraverso l'API, il Cliente avrà la possibilità di creare integrazioni personalizzate tra i Servizi e le applicazioni di terze parti al fine di agevolare le funzionalità automatiche di aggiornamento dei dati. Il Cliente sarà l'unico responsabile per l'utilizzo dell'API, egli, inoltre, si impegna a usarla con strumenti adeguati e in conformità con le disposizioni del presente Contratto. L'utilizzo delle funzionalità messe a disposizione da terzi potrebbe essere subordinato all'accettazione delle condizioni contrattuali imposte dagli stessi.

17. VARIE ED EVENTUALI

- 17.1 Intero Accordo. Il presente Contratto, compresi tutti i relativi Allegati, Prospetti e Schemi, costituisce l'intero accordo tra le parti rispetto all'oggetto contrattuale, esso inoltre sostituisce qualsiasi ulteriore accordo precedente, orale o scritto, in merito al suddetto oggetto.
- 17.2 Intestazioni. Le intestazioni all'interno del presente Contratto si intendono esclusivamente per comodità di consultazione, esse non dovranno essere interpretate come restrittive ovvero limitative di qualsiasi dei termini di cui al presente documento, ovvero al fine di influenzare il significato o l'interpretazione del presente Contratto.
- 17.3 Diritto applicabile e Foro competente. Il presente Contratto è disciplinato e interpretato in conformità alla legge italiana, le parti inoltre convengono espressamente sulla competenza esclusiva del Foro di Cremona su qualsiasi controversia relativa alla sua validità, efficacia, interpretazione ed esecuzione.
- 17.4 Qualsiasi notifica o altra comunicazione nell'ambito ovvero in relazione al presente Contratto dovrà essere in forma scritta e, ove non diversamente specificato, potrà essere consegnata brevi manu, a mezzo posta (consegnata da corriere), fax, e-mail o qualsiasi altra comunicazione elettronica approvata dalle parti. Qualsiasi comunicazione si intenderà recapitata: (a) in caso di consegna brevi manu, al momento della consegna; (b) in caso di invio, al momento della consegna da parte del corriere; (c) se a mezzo fax, al momento della sua ricezione in forma leggibile e (d) se via e-mail o tramite altra comunicazione elettronica, al momento della sua ricezione. Il Cliente comunicherà ad Agile il proprio indirizzo e-mail entro la Data di attivazione, tale indirizzo e-mail, inoltre, sarà utilizzabile fino alla comunicazione ad Agile di qualsiasi indirizzo email alternativo.
- 17.5 Nella misura necessaria, fermo restando il fatto che nel quadro giuridico applicabile, per dati personali si intendono tutte le informazioni relative esclusivamente alla persona fisica, il Cliente riconosce che Agile si occuperà del trattamento dei dati (compresi i dati relativi ai propri delegati e ai soggetti persone da essa designati per la gestione del rapporto contrattuale), ai sensi della normativa applicabile e dell'art 13 del D.Lgs 196/03, senza necessità di ottenere il consenso esplicito da parte del Cliente (ai sensi dell'art. 23 del decreto legislativo 196 / 03) in quanto, tra l'altro, il trattamento di tali dati è necessario ai fini dell'esecuzione del Contratto sottoscritto dal Cliente, solo ed esclusivamente ai fini della fornitura dei servizi di cui al presente Contratto.
- 17.6 La premessa e gli allegati (link esterni) del Contratto costituiscono parte integrante e sostanziale del presente documento.

Il Cliente dichiara, ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, di aver letto attentamente e di accettare espressamente le clausole contrattuali previste nei seguenti articoli 3 (Banca dati); 5.4 (Consenso dei destinatari - Risoluzione); 6.5 (Tariffa e Modalità di pagamento - Risoluzione); 7.4 (Durata - Recesso); 8 (SLA e Assistenza); 9 (Garanzie e responsabilità del Cliente); 10 (Garanzie e responsabilità di Agile - Limitazione di responsabilità); 11 (Clausola risolutiva espressa); 18.3 (Diritto applicabile e Foro competente) del presente Contratto.



 **agile** telecom[®] S.p.A.
sms professionals

www.agiletelecom.com